

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

DOCUMENTS
INDEX UNIT

MASTER

7 AUG 1950

STATEMENT of TREATIES and INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or
filed and recorded
with the Secretariat during
June 1950

RELEVÉ des TRAITÉS et ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou
classés et inscrits au répertoire,
au Secrétariat
pendant le mois de juin 1950

LAKE SUCCESS, NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
PART I : Treaties and international agreements registered: Nos. 815 to 855	2
PART II : Treaties and international agreement filed and recorded: Nos. 208 to 219	34
ANNEX A : Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered	42

Note: This statement is issued monthly by the Legal Department of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to article 102 of the Charter, adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97(I).

TABLE DES MATIERES

	<u>Page</u>
PARTIE I : Traités et accords internationaux enregistrés : Nos. 815 à 855	3
PARTIE II : Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire : Nos. 208 à 219	35
ANNEXE A : Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords interna- tionaux enregistrés	43

Note: Le présent relevé est publié mensuellement par le Département juridique du Secrétariat en application de l'article 13 du règlement pour donner effet à l'article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la Résolution 97(I) de l'Assemblée générale.

PART I

Treaties and international agreements
registered during the month of June 1950

Nos. 815 to 855

No. 815 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND POLAND:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Poland. Signed
at Paris, on 23 August 1947.

Came into force on 23 August 1947, as from the date of
signature, in accordance with article IX.

Official text: English.

Registered ex officio on 1 June 1950.

No. 816 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND CZECHOSLOVAKIA:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Czechoslovakia.
Signed at Lake Success, on 3 October 1947.

Came into force on 3 October 1947, as from the date of
signature, in accordance with article IX.

Official texts: English and French.

Registered ex officio on 1 June 1950.

No. 817 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND YUGOSLAVIA:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Yugoslavia.
Signed at Lake Success, on 20 November 1947.

Came into force on 20 November 1947, as from the date of
signature, in accordance with article IX.

Official text: English.

Registered ex officio on 1 June 1950.

PARTIE I

Traités et accords internationaux
enregistrés pendant le mois de juin 1950

nos. 815 à 855

No.815 FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET POLOGNE :

Accord concernant l'activité du FISE en Pologne. Signé à Paris le
23 août 1947.

Entré en vigueur dès sa signature, le 23 août 1947, conformément
à l'article IX.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No.816 FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET TCHECOSLOVAQUIE :

Accord concernant l'activité du FISE en Tchécoslovaquie. Signé à
Lake Success, le 3 octobre 1947.

Entré en vigueur dès sa signature, le 3 octobre 1947, conformément
à l'article IX.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No.817 FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET YUGOSLAVIE :

Accord concernant l'activité du FISE en Yougoslavie. Signé à Lake
Success, le 20 novembre 1947.

Entré en vigueur dès sa signature, le 20 novembre 1947, confor-
mément à l'article IX.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No. 818 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND CHINA:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in China. Signed at Nanking, on 21 May 1948.

Came into force on 21 May 1948, as from the date of signature, in accordance with article IX.

Supplementary agreement relating to the processing of raw cotton and the distribution of cotton cloth. Signed at Nanking, on 6 November 1948.

Came into force on 6 November 1948, by signature.

Official texts: English and Chinese.

Registered ex officio on 1 June 1950.

No. 819 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND THE PHILIPPINES:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in the Philippines. Signed at Paris, on 20 November 1948.

Came into force on 20 November 1948, as from the date of signature, in accordance with article IX.

Official text: English.

Registered ex officio on 1 June 1950.

No. 820 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND AND
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND WITH
RESPECT TO BRUNEI:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Brunei. Signed at New York, on 17 June 1949.

Came into force on 17 June 1949, as from the date of signature, in accordance with article IX.

Official text: English.

Registered ex officio on 1 June 1950.

No.818 FONDs INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET CHINE :

Accord concernant l'activité du FISE en Chine. Signé à Nankin, le
21 mai 1948.

Entré en vigueur dès sa signature, le 21 mai 1948, conformément
à l'article IX.

Accord complémentaire relatif à la transformation du coton brut et à
la distribution de cotonnades. Signé à Nankin, le 6 novembre 1948.

Entré en vigueur par signature, le 6 novembre 1948.

Textes officiels anglais et chinois.

Enregistrés d'office le 1er juin 1950.

No.819 FONDs INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET PHILIPPINES :

Accord concernant l'activité du FISE aux Philippines. Signé à Paris,
le 20 novembre 1948.

Entré en vigueur dès sa signature, le 20 novembre 1948, confor-
mément à l'article IX.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No.820 FONDs INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD POUR LE
COMPTE DU BRUNEI :

Accord concernant l'activité du FISE au Brunéi. Signé à New-York le
17 juin 1949.

Entré en vigueur dès sa signature, le 17 juin 1949, conformément
à l'article IX.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

- No. 821 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND WITH RESPECT TO HONG KONG:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Hong kong.
Signed at New York, on 17 June 1949.

Came into force on 17 June 1949 as from the date of signature, in accordance with article IX.

Official text: English.

Registered ex officio on 1 June 1950.

- No. 822 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND WITH RESPECT TO THE FEDERATION OF MALAYA:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in the Federation of Malaya. Signed at New York, on 17 June 1949.

Came into force on 17 June 1949, as from the date of signature, in accordance with article IX.

Official text: English.

Registered ex officio on 1 June 1950.

- No. 823 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND WITH RESPECT TO NORTH BORNEO:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in North Borneo, signed at New York, on 17 June 1949.

Came into force on 17 June 1949, as from the date of signature, in accordance with article IX.

Official text: English.

Registered ex officio on 1 June 1950.

No.821 FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD POUR LE
COMPTE DE HONG-KONG :

Accord concernant l'activité du FISE à Hong-Kong. Signé à New-York,
le 17 juin 1949.

Entré en vigueur dès sa signature, le 17 juin 1949, conformément
à l'article IX.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No.822 FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD POUR LE
COMPTE DE LA FEDERATION DES ETATS MALAIS :

Accord concernant l'activité du FISE dans la Fédération des Etats
Malais. Signé à New-York, le 17 juin 1949.

Entré en vigueur dès sa signature, le 17 juin 1949, conformément
à l'article IX.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No.823 FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD POUR LE
COMPTE DU BORNEO SEPTENTRIONAL :

Accord concernant l'activité du FISE dans le Bornéo septentrional.
Signé à New-York, le 17 juin 1949.

Entré en vigueur dès sa signature, le 17 juin 1949, conformément
à l'article IX.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

- No. 824 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND WITH RESPECT TO SARAWAK:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Sarawak.
Signed at New York, on 17 June 1949.

Came into force on 17 June 1949, as from the date of signature, in accordance with article IX.

Official text: English.

Registered ex officio on 1 June 1950.

- No. 825 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND WITH RESPECT TO SINGAPORE:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Singapore.
Signed at New York, on 13 July 1949.

Came into force on 13 July 1949, as from the date of signature, in accordance with article IX.

Official text: English.

Registered ex officio on 1 June 1950.

- No. 826 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND AND PAKISTAN:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Pakistan.
Signed at Karachi, on 20 July 1949.

Came into force on 20 July 1949, as from the date of signature, in accordance with article VIII.

Official text: English.

Registered ex-officio on 1 June 1950.

No.824 FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD POUR LE
COMPTE DU SARAWAK :

Accord concernant l'activité du FISR au Sarawak. Signé à New-York, le
17 juin 1949.

Entré en vigueur dès sa signature, le 17 juin 1949, conformément
à l'article IX.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No.825 FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD POUR LE
COMPTE DE SINGAPOUR :

Accord concernant l'activité du FISE à Singapour. Signé à New-York,
le 13 juillet 1949.

Entré en vigueur dès sa signature, le 13 juillet 1949, confor-
mément à l'article IX.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No.826 FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET PAKISTAN :

Accord concernant l'activité du FISE au Pakistan. Signé à Karachi, le
20 juillet 1949.

Entré en vigueur dès sa signature, le 20 juillet 1949, conformément
à l'article VIII.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No. 827 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND AND
ECUADOR:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Ecuador.
Signed at New York, on 12 October 1949.

Came into force on 12 October 1949, as from the date of
signature, in accordance with article IX.

Official texts: English and Spanish.

Registered ex officio on 1 June 1950.

No. 828 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
WITH RESPECT TO BRITISH HONDURAS:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in British
Honduras. Signed at New York, on 19 December 1949.

Came into force on 19 December 1949, as from the date
of signature, in accordance with article IX.

Official text: English.

Registered ex officio on 1 June 1950.

No. 829 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND HAITI:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Haiti.
Signed at New York, on 20 December 1949.

Came into force on 20 December 1949, as from the date of
signature, in accordance with article IX.

Official texts: English and French.

Registered ex officio on 1 June 1950.

No.827 FOND INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET EQUATEUR :

Accord concernant l'activité du FISE en Equateur. Signé à New-York,
le 12 octobre 1949.

Entré en vigueur dès sa signature, le 12 octobre 1949, conformément à l'article IX.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No.828 FOND INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD POUR LE
COMPTE DU HONDURAS BRITANNIQUE :

Accord concernant l'activité du FISE dans le Honduras britannique.
Signé à New-York, le 19 décembre 1949.

Entré en vigueur dès sa signature, le 19 décembre 1949, conformément à l'article IX.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No.829 FOND INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET HAITI :

Accord concernant l'activité du FISE en Haïti. Signé à New-York, le
20 décembre 1949.

Entré en vigueur dès sa signature, le 20 décembre 1949, conformément à l'article IX.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No. 830 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND COSTA RICA:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Costa Rica.
Signed at San José, on 14 January 1950.

Came into force on 14 January 1950 as from the date of
signature, in accordance with article IX.

Official texts: English and Spanish.

Registered ex-officio on 1 June 1950.

No. 831 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND HONDURAS:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Honduras.
Signed at Tegucigalpa, on 17 January 1950.

Came into force on 17 January 1950, as from the date of
signature, in accordance with article IX.

Official texts: English and Spanish.

Registered ex officio on 1 June 1950.

No. 832 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND NICARAGUA:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Nicaragua.
Signed at Managua, on 17 January 1950.

Came into force on 17 January 1950, as from the date of
signature, in accordance with article IX.

Official texts: English and Spanish.

Registered ex officio on 1 June 1950.

No.830 FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET COSTA-RICA :

Accord concernant l'activité du FISE au Costa-Rica. Signé à San Jose,
le 14 janvier 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 14 janvier 1950, conformément à l'article IX.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No.831 FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET HONDURAS :

Accord concernant l'activité du FISE au Honduras. Signé à Tegucigalpa,
le 17 janvier 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 17 janvier 1950, conformément à l'article IX.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No.832 FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET NICARAGUA :

Accord concernant l'activité du FISE au Nicaragua. Signé à Managua,
le 17 janvier 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 17 janvier 1950, conformément à l'article IX.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No. 833 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND EL SALVADOR:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in El Salvador.
Signed at San Salvador, on 18 January 1950.

Came into force on 18 January 1950, as from the date of
signature, in accordance with article IX.

Official texts: English and Spanish.

Registered ex officio on 1 June 1950.

No. 834 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND PERU:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Peru. Signed
at New York, on 31 January 1950.

Came into force on 31 January 1950, as from the date of
signature, in accordance with article IX.

Official texts: English and Spanish.

Registered ex officio on 1 June 1950.

No. 835 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND BOLIVIA:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Bolivia.
Signed at New York, on 3 February 1950.

Came into force on 3 February 1950, by signature, in
accordance with article IX.

Official texts: English and Spanish.

Registered ex officio on 1 June 1950.

No.833 FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET SALVADOR :

Accord concernant l'activité du FISE au Salvador. Signé à San Salvador
le 18 janvier 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 18 janvier 1950, conformément à l'article IX.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No.834 FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET PEROU :

Accord concernant l'activité du FISE au Pérou. Signé à New-York, le
31 janvier 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 31 janvier 1950, conformément à l'article IX.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No.835 FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET BOLIVIE :

Accord concernant l'activité du FISE en Bolivie. Signé à New-York,
le 3 février 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 3 février 1950, conformément à l'article IX.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No. 836 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND GUATEMALA:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Guatemala.
Signed at Guatemala City, on 9 February 1950.

Came into force on 9 February 1950, as from the date of
signature, in accordance with article IX.

Official texts: English and Spanish.

Registered ex officio on 1 June 1950.

No. 837 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
WITH RESPECT TO MALTA:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Malta. Signed
at London, on 10 February 1950.

Came into force retroactively as from 1 January 1950, in
accordance with article XI.

Official text: English.

Registered ex officio on 1 June 1950.

No. 838 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND COLOMBIA:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Colombia.
Signed at New York, on 15 March 1950.

Came into force on 15 March 1950, as from the date of
signature, in accordance with article IX.

Official texts: English and Spanish.

Registered ex officio on 1 June 1950.

No.836 FONDs INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE ET GUATEMALA :

Accord concernant l'activité du FISE au Guatemala. Signé à Guatemala, le 9 février 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 9 février 1950, conformément à l'article IX.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No.837 FONDs INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD POUR LE COMPTE DE MALTE :

Accord concernant l'activité du FISE à Malte. Signé à Londres, le 10 février 1950.

Entré en vigueur rétroactivement à compter du 1er janvier 1950, conformément à l'article XI.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No.838 FONDs INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE ET COLOMBIE :

Accord concernant l'activité du FISE en Colombie. Signé à New-York, le 15 mars 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 15 mars 1950, conformément à l'article IX.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré d'office le 1er juin 1950.

No. 839 BRAZIL AND VENEZUELA:

Exchange of Notes constituting an administrative agreement for the exchange of official mail, via air mail (complementary to the one of 3 June 1919). Caracas, 30 January 1946.

Came into force on 30 January 1946 by the exchange of the said notes.

Official texts: Portuguese and Spanish.

Registered by Brazil on 6 June 1950.

No. 840 BELGIUM AND THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Agreement between the Belgian and British frontier control authorities concerning the issue of frontier permits for crossing the frontier between the territories under Belgian occupation and the German frontier zone under British occupation, with annexes A and B. Signed at Dusseldorf, on 14 April 1949.

Came into force on 23 April 1949.

Official text: French.

Registered by Belgium on 9 June 1950.

No. 841 BELGIUM AND THE NETHERLANDS:

Exchange of letters constituting an agreement to designate the Belgian railway station at Visé as an international Customs Office and the Eysden-Visé section as an international Customs route. The Hague, 13 May 1949.

Came into force on 15 May 1949 by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official texts: French and Netherlands.

Registered by Belgium on 9 June 1950.

No.839 BRESIL ET VENEZUELA :

Echange de notes constituant un accord administratif relatif à l'échange de la correspondance officielle par courrier aérien (accord complémentaire de l'accord du 3 juin 1919). Caracas, le 30 janvier 1946.

Entré en vigueur le 30 janvier 1946 par l'échange desdites notes.

Textes officiels portugais et espagnol.

Enregistré le 6 juin 1950 à la demande du Brésil.

No.840 BELGIQUE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Accord entre les Autorités belges et britanniques de contrôle de la frontière concernant la délivrance de permis frontaliers permettant de franchir la frontière entre les territoires sous occupation belge et la zone frontalière allemande sous occupation britannique et annexes A et B. Signé à Dusseldorf, le 14 avril 1949.

Entré en vigueur le 23 avril 1949.

Texte officiel français.

Enregistré le 9 juin 1950 à la demande de la Belgique.

No.841 BELGIQUE ET PAYS-BAS :

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'affectation de la gare belge de Visé comme bureau douanier international et du tronçon de route Eysden-Visé comme voie douanière internationale. La Haye, 13 mai 1949.

Entré en vigueur le 15 mai 1949 par l'échange desdites notes et conformément à leurs dispositions.

Textes officiels français et néerlandais.

Enregistré le 9 juin 1950 à la demande de la Belgique.

No. 842 BELGIUM AND FRANCE:

Exchange of notes constituting an agreement for the purpose of facilitating the movement of persons between the metropolitan territories of Belgium and France. Paris, 7 and 14 March 1950.

Came into force on 7 March 1950 by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official text: French.

Registered by Belgium on 9 June 1950.

No. 843 BELGIUM AND LUXEMBOURG:

Exchange of letters constituting an agreement regarding the free movement of persons. Luxembourg, 6 April 1950.

Came into force retroactively on 7 March 1950 according to the terms of the said letters.

Official text: French.

Registered by Belgium on 9 June 1950.

No. 844 THAILAND:

Declaration recognizing as compulsory the jurisdiction of the
* Court, in conformity with article 36, paragraph 2, of the Statute of the International Court of Justice. Bangkok, 20 May 1950.

Deposited with the Secretary-General of the United Nations on 13 June 1950.

Official text: English.

Registered ex officio on 13 June 1950.

No.842 BELGIQUE ET FRANCE :

Echange de notes constituant un accord dans le but de faciliter la circulation des personnes entre les territoires métropolitains belges et français. Paris, 7 et 14 mars 1950.

Entré en vigueur le 7 mars 1950 par l'échange desdites notes et conformément à leurs dispositions.

Texte officiel français.

Enregistré le 9 juin 1950 à la demande de la Belgique.

No.843 BELGIQUE ET LUXEMBOURG :

Echange de lettres constituant un accord au sujet de la libre circulation des personnes. Luxembourg, 6 avril 1950.

Entré en vigueur rétroactivement le 7 mars 1950, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte officiel français.

Enregistré le 9 juin 1950 à la demande de la Belgique.

No.844 THAÏLANDE :

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour, conformément au paragraphe 2 de l'article 36 du Statut de la Cour internationale de Justice. Bangkok, le 20 mai 1950.

Déposée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 13 juin 1950.

Texte officiel anglais.

Enregistrée d'office le 13 juin 1950.

PART II

Treaties and international agreements
filed and recorded during the month of
June 1950

Nos. 208 to 219

No. 208 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND ALBANIA:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Albania.
Signed at Lake Success, on 20 November 1947.

Came into force on 20 November 1947, as from the date of
signature, in accordance with article IX.

Official text: French.

Filed and recorded by the Secretariat on 1 June 1950.

No. 209 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND KOREA:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Korea. Signed
at Seoul, on 25 March 1950.

Came into force retroactively as from 18 February 1950, in
accordance with article VIII.

Official text: English.

Filed and recorded by the Secretariat on 1 June 1950.

No. 210 BRAZIL AND PORTUGAL:

Agreement on the application of postal tariff on mail exchanged
between the two countries. Signed at Lisbon, on 30 April 1942.

Came into force on 3 May 1942 by the reciprocal agreements of
the administrations concerned.

Official text: Portuguese.

Filed and recorded at the request of Brazil on 6 June 1950.

PARTIE II

Traités et accords internationaux
classés et inscrits au répertoire pendant le mois
de juin 1950
Nos. 208 à 219

No.208 FONDs INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET ALBANIE :

Accord concernant l'activité du FISE en Albanie. Signé à Lake Success,
le 20 novembre 1947.

Entré en vigueur dès sa signature, le 20 novembre 1947, conformément
à l'article IX.

Texte officiel français.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 1er juin 1950.

No.209 FONDs INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE
ET COREE :

Accord concernant l'activité du FISE en Corée. Signé à Séoul, le 25 mars
1950.

Entré en vigueur rétroactivement à partir du 18 février 1950,
conformément à l'article VIII.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 1er juin 1950.

No.210 BRESIL ET PORTUGAL :

Accord relatif à l'application des taxes postales au courrier échangé
entre les deux pays. Signé à Lisbonne, le 30 avril 1942.

Entré en vigueur le 3 mai 1942 par l'accord réciproque des admi-
nistrations compétentes.

Texte officiel portugais.

Classé et inscrit au répertoire le 6 juin 1950 à la demande du
Brésil.

No. 211 BRAZIL AND PARAGUAY:

Exchange of notes constituting an agreement on mutual telegraphic traffic. Rio de Janeiro, 3 October 1942.

Came into force on 1 November 1942, in accordance with its clause IX.

Official texts: Portuguese and Spanish.

Filed and recorded at the request of Brazil on 6 June 1950.

No. 212 BRAZIL AND VENEZUELA:

Agreement on Cultural Exchange. Signed at Rio de Janeiro, on 22 October 1942.

Came into force on 18 February 1944, by the exchange of the instruments of ratification at Caracas, in accordance with article X.

Official texts: Portuguese and Spanish.

Filed and recorded at the request of Brazil on 6 June 1950.

No. 213 BRAZIL AND DOMINICAN REPUBLIC:

Cultural Agreement. Signed at Rio de Janeiro, on 9 December 1942.

Came into force on 17 June 1943 by the exchange of the instruments of ratification at Ciudad Trujillo, in accordance with article X.

Official texts: Portuguese and Spanish.

Filed and recorded at the request of Brazil on 6 June 1950.

No.211 BRESIL ET PARAGUAY :

Echange de notes constituant un accord relatif aux communications télégraphiques mutuelles. Rio de Janeiro, le 8 octobre 1942.

Entré en vigueur le 1er novembre 1942, conformément à l'article IX.

Textes officiels portugais et espagnol.

Classé et inscrit au répertoire le 6 juin 1950 à la demande du Brésil.

No.212 BRESIL ET VENEZUELA :

Accord relatif aux échanges culturels. Signé à Rio de Janeiro, le 22 octobre 1942.

Entré en vigueur le 18 février 1944 par l'échange des instruments de ratification à Caracas, conformément à l'article X.

Textes officiels portugais et espagnol.

Classé et inscrit au répertoire le 6 juin 1950 à la demande du Brésil.

No.213 BRESIL ET REPUBLIQUE DOMINICAINE :

Accord culturel. Signé à Rio de Janeiro, le 9 décembre 1942.

Entré en vigueur le 17 juin 1943 par l'échange des instruments de ratification à Ciudad Trujillo, conformément à l'article X.

Textes officiels portugais et espagnol.

Classé et inscrit au répertoire le 6 juin 1950 à la demande du Brésil.

No. 214 BRAZIL, UNITED STATES OF AMERICA AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Exchange of notes constituting an agreement on rice. Rio de Janeiro, 21 December 1943.

Came into force on 21 December 1943 by the exchange of the said notes.

Exchange of notes constituting an agreement modifying the agreement of 21 December 1943. Rio de Janeiro, 20 July 1945.

Came into force on 20 July 1945 by the exchange of the said notes.

Official texts: Portuguese and English.

Filed and recorded at the request of Brazil on 6 June 1950.

No. 215 BRAZIL AND CANADA:

Exchange of notes constituting a cultural agreement. Rio de Janeiro, 24 May 1944.

Came into force on 24 May 1944 by the exchange of the said notes.

Official texts: Portuguese and English.

Filed and recorded at the request of Brazil on 6 June 1950.

No. 216 BRAZIL AND THE UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement for the appointment of an officer of the United States Navy to serve as technical adviser to the Merchant Marine Commission of Brazil. Signed at Washington, on 29 September 1944.

Came into force on 29 September 1944, as from the date of signature, in accordance with article 3.

Official texts: Portuguese and English.

Filed and recorded at the request of Brazil on 6 June 1950.

No.214 BRESIL, ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD :

Echange de notes constituant un accord sur le riz. Rio de Janeiro,
le 21 décembre 1943.

Entré en vigueur le 21 décembre 1943 par l'échange desdites notes.

Echange de notes constituant un accord portant modification de l'accord
du 21 décembre 1943. Rio de Janeiro, le 20 juillet 1945.

Entré en vigueur le 20 juillet 1945 par l'échange desdites notes.

Textes officiels portugais et anglais.

Classés et inscrits au répertoire le 6 juin 1950 à la demande du
Brésil.

No.215 BRESIL ET CANADA :

Echange de notes constituant un accord culturel. Rio de Janeiro
le 24 mai 1944.

Entré en vigueur le 24 mai 1944 par l'échange desdites notes.

Textes officiels portugais et anglais.

Classé et inscrit au répertoire le 6 juin 1950 à la demande du
Brésil.

No.216 BRESIL ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Accord relatif à la nomination d'un officier de la marine des Etats-
Unis au poste de conseiller technique auprès de la Commission
de la marine marchande du Brésil. Signé à Washington le 29 septembre
1944.

Entré en vigueur dès sa signature le 29 septembre 1944, confor-
mément à l'article 3.

Textes officiels portugais et anglais.

Classé et inscrit au répertoire le 6 juin 1950 à la demande du
Brésil.

No. 217 BRAZIL AND URUGUAY:

Exchange of notes constituting an agreement for greater facilities in the exchange of stone materials needed for public constructions in the border of the two countries. Rio de Janeiro, 17 and 22 November 1944.

Came into force on 22 November 1944 by the exchange of the said notes.

Official texts: Portuguese and Spanish.

Filed and recorded at the request of Brazil on 6 June 1950.

No. 218 BRAZIL AND URUGUAY:

Exchange of notes constituting an administrative agreement for the exchange of diplomatic mail, in special pouches, by air. Montevideo, 16 December 1944.

Came into force on 16 December 1944, by the exchange of the said notes.

Official texts: Portuguese and Spanish.

Filed and recorded at the request of Brazil on 6 June 1950.

No. 219 UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO:

Exchange of notes constituting an agreement relating to a cooperative program for the establishment and operation of certain radiosonde observation stations in Mexico. Mexico, D.F., 13 and 20 October and 10 November 1942.

Came into force on 10 November 1942 by the exchange of the said notes.

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the aforesaid agreement of 10 November 1942. Mexico, 12 May and 16, 21 and 28 June 1945.

Came into force on 1 July 1945, by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 14 June 1950.

No.217 BRESIL ET URUGUAY :

Echange de notes constituant un accord tendant à faciliter l'échange de pierres de construction nécessaires pour les travaux publics à la frontière des deux pays. Rio de Janeiro, les 17 et 22 novembre 1944.

Entré en vigueur le 22 novembre 1944 par l'échange desdites notes.

Textes officiels portugais et espagnol.

Classé et inscrit au répertoire le 6 juin 1950 à la demande du Brésil.

No.218 BRESIL ET URUGUAY :

Echange de notes constituant un accord administratif relatif à l'échange du courrier diplomatique, dans des sacs spéciaux, par la voie aérienne. Montevideo, le 16 décembre 1944.

Entré en vigueur le 16 décembre 1944 par l'échange desdites notes.

Textes officiels portugais et espagnol.

Classé et inscrit au répertoire le 6 juin 1950 à la demande du Brésil.

No.219 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MEXIQUE :

Echange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération touchant l'établissement et l'exploitation au Mexique de certaines stations d'observation par radio-sondages. Mexico, (D.F.), les 13 et 20 octobre et 10 novembre 1942.

Entré en vigueur le 10 novembre 1942 par l'échange desdites notes.

Echange de notes constituant un accord portant modification et prorogation de l'accord susdit du 10 novembre 1942. Mexico le 12 mai et les 16, 21 et 28 juin 1945.

Entré en vigueur le 1er juillet 1945 par l'échange desdites notes et conformément à leurs termes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Classés et inscrits au répertoire le 14 juin 1950 à la demande des Etats-Unis d'Amérique.

ANNEX A

Ratifications, accessions, prorogations, etc.
concerning treaties and international agreements registered

No. 814 General Agreement on Tariffs and Trade:

II.c) Protocol modifying certain provisions of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Havana, on 24 March 1948.

Withdrawal of reservation, in respect of article XXXV:

5 June 1950
Union of South Africa

IV.a) Protocol modifying article XXVI of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Annecy, on 13 August 1949.

Signature:

19 June 1950
Syria.

No. 446 Protocol, signed at Lake Success on 4 May 1949, amending the International Agreement for the Suppression of the White Slave Traffic, signed at Paris on 18 May 1904, and the International Convention for the Suppression of the White Slave Traffic, signed at Paris on 4 May 1910.

Signature without reservation as to acceptance:

7 June 1950
Austria.

ANNEXE A

Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les
traités et accords internationaux enregistrés

No.814 Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce :

II c) Protocole portant modification de certaines dispositions
de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le
commerce. Signé à La Havane, le 24 mars 1948.

Retrait de la réserve en ce qui concerne l'article XXXV:

5 juin 1950
Union Sud-Africaine

IV a) Protocole portant modification de l'article XXVI de l'Accord
général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé
à Annecy le 13 août 1949 :

Signature :

19 juin 1950
Syrie

No.446 Protocole signé à Lake Success (New-York) le 4 mai 1949, amendant
l'Arrangement international en vue d'assurer une protection
efficace contre le trafic criminel connu sous le nom de traite
des blanches signé à Paris le 18 mai 1904, et la Convention
internationale relative à la répression de la traite des
blanches signée à Paris le 4 mai 1910. Signé à Lake Success
(New-York) le 4 mai 1949.

Signature sans réserve quant à l'acceptation :

7 juin 1950
Autriche.

- No. 696 Agreement providing for the provisional application of the Draft International Customs Conventions on Touring, on Commercial Road Vehicles and on the International Transport of Goods by Road (with Additional Protocol). Signed at Geneva, on 16 June 1949.

Additional Protocol to the above mentioned agreement. Signed at Geneva, on 11 March 1950.

Came into force on 11 March 1950, as from the date of signature in respect of France, Italy, Netherlands and Switzerland.

Official texts: English and French.

Registered ex officio on 7 June 1950.

- No. 770 Protocol to amend the Convention for the Suppression of the Traffic in women and children, concluded at Geneva, on 30 September 1921, and the Convention for the suppression of the traffic in women of full age, concluded at Geneva on 11 October 1933. Signed at Lake Success, New York, on 12 November 1947.

Signature:

7 June 1950
Austria.

- No. 4 Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 13 February 1946.

Accession:

Instrument deposited on:

30 June 1950
Yugoslavia.

No.696 Accord relatif à l'application provisoire des projets de conventions douanières internationales sur le tourisme, sur les véhicules routiers commerciaux et sur le transport international des marchandises par la route, (avec protocole additionnel). Signés à Genève, le 16 juin 1949.

Protocole additionnel à l'accord susmentionné. Signé à Genève, le 11 mars 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 11 mars 1950 à l'égard de la France, de l'Italie, des Pays-Bas et de la Suisse.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré d'office le 7 juin 1950.

No.770 Protocole amendant la Convention pour la répression de la traite des femmes et des enfants, conclue à Genève le 30 septembre 1921, et la Convention pour la répression de la traite des femmes majeures, conclue à Genève le 11 octobre 1933. Signé à Lake Success, New-York le 12 novembre 1947.

Signature :

7 juin 1950
Autriche.

No. 4 Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies.
Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 13 février 1946

Adhésion :

Instrument déposé le :

30 juin 1950
Yougoslavie.

- No. 71 Monetary Agreement between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Portugal. Signed at London, on 16 April 1946.

Exchange of notes constituting an agreement to prolong the above-mentioned agreement. London, 14 April 1948.

Came into force on 16 April 1948 by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 30 June 1950.

- No. 803 Agreement between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Norway relating to the participation of a Norwegian Brigade Group in the occupation of Germany. Signed at London, on 5 June 1947.

Exchange of notes (with an agreed minute) prolonging the above-mentioned agreement. London, 31 July 1948.

Came into force on 31 July 1948 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 30 June 1950.

Ratification of the following ten conventions by Czechoslovakia were registered with the International Labour Office on 12 June 1950:

- No. 583 Convention (No. 80) for the partial revision of the conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organization at its first twenty-eight sessions for the purpose of making provisions for the future discharge of certain chancery functions entrusted by the said conventions to the Secretary-General of the League of Nations and introducing therein certain further amendments consequential upon the dissolution of the League of Nations and the amendment of the constitution of the International Labour Organization (the Final Articles Revision Convention, 1946). Adopted by the Conference at its twenty-ninth session, Montreal, 9 October 1946.

- No. 71 Accord monétaire entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Portugal. Signé à Londres, le 16 avril 1946.

Echange de notes constituant un accord portant prorogation de l'accord susmentionné. Londres, 14 avril 1948.

Entré en vigueur le 16 avril 1948 par l'échange desdites notes et conformément à leurs termes.

Texte officiel anglais.

Enregistré le 30 juin 1950 à la demande du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

- No.803 Accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Norvège relatif à la participation d'une brigade norvégienne à l'occupation de la zone britannique d'occupation en Allemagne. Signé à Londres, le 5 juin 1947.

Echange de notes (avec une minute d'accord) portant prorogation de l'accord susmentionné. Londres 31 juillet 1948.

Entré en vigueur le 31 juillet 1948 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré le 30 juin 1950 à la demande du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Les ratifications des dix conventions suivantes par la Tchécoslovaquie ont été enregistrées le 12 juin 1950 au Bureau international du Travail :

- No.583 Convention (No.80) pour la révision partielle des conventions adoptées par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail en ses vingt-huit premières sessions, en vue d'assurer l'exercice futur de certaines fonctions de chancellerie confiées par lesdites conventions au Secrétaire général de la Société des Nations et d'y apporter des amendements complémentaires nécessités par la dissolution de la Société des Nations et par l'amendement de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail. (Convention portant révision des articles finals, 1946). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-neuvième session, Montréal, 9 octobre 1946.

- No. 595 Convention (No.12) concerning workmen's compensation in agriculture, adopted by the Conference at its third session, Geneva, 12 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.
- No. 600 Convention (No. 17) concerning workmen's compensation for accidents, adopted by the Conference at its seventh session, Geneva, 10 June 1925, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.
- No. 609 Convention (No. 26) concerning the creation of minimum wage-fixing machinery, adopted by the Conference at its eleventh session, Geneva, 16 June 1928, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.
- No. 616 Convention (No. 34) concerning fee-charging employment agencies, adopted by the Conference at its seventeenth session, Geneva, 29 June 1933, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.
- No. 626 Convention (No. 44) ensuring benefit or allowances to the involuntarily unemployed, adopted by the Conference at its eighteenth session, Geneva, 23 June 1934, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.
- No. 627 Convention (No. 45) concerning the employment of women on underground work in mines of all kinds, adopted by the Conference at its nineteenth session, Geneva, 21 June 1935, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

- No.595 Convention (No.12) concernant la réparation des accidents du travail dans l'agriculture, adoptée par la Conférence à sa troisième session, Genève, 12 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant revision des articles finals, 1946.
- No.600 Convention (No.17) concernant la réparation des accidents du travail, adoptée par la Conférence à sa septième session, Genève, 10 juin 1925, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant revision des articles finals, 1946.
- No.609 Convention (No.26) concernant l'institution de méthodes de fixation des salaires minima, adoptée par la Conférence à sa onzième session, Genève, 16 juin 1928, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant revision des articles finals, 1946.
- No.616 Convention (No.34) concernant les bureaux de placements payants, adoptée par la Conférence à sa dix-septième session, Genève, 29 juin 1933, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant revision des articles finals, 1946.
- No.626 Convention (No.44) assurant aux chômeurs involontaires des indemnités ou des allocations, adoptée par la Conférence à sa dix-huitième session, Genève, 23 juin 1934, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant revision des articles finals, 1946.
- No.627 Convention (No.45) concernant l'emploi des femmes aux travaux souterrains dans les mines de toutes catégories, adoptée par la Conférence à sa dix-neuvième session, Genève, 21 juin 1935, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant revision des articles finals, 1946.

- No. 628 Convention (No. 48) concerning the establishment of an international scheme for the maintenance of rights under invalidity, old-age and widows' and orphans' insurance, adopted by the Conference at its nineteenth session, Geneva, 22 June 1935, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.
- No. 631 Convention (No. 52) concerning annual holidays with pay, adopted by the Conference at its twentieth session, Geneva, 24 June 1936, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.
- No. 638 Convention (No. 63) concerning statistics of wages and hours of work in the principal mining and manufacturing industries, including building and construction, and in agriculture, adopted by the Conference at its twenty-fourth session, Geneva, 20 June 1938, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

Certified statements relating to the ratification by Czechoslovakia of the above-mentioned ten conventions were registered with the Secretariat of the United Nations on 30 June 1950 by the Director-General of the International Labour Office.

- No.628 Convention (No.48) concernant l'établissement d'un régime international de conservation des droits à l'assurance-invalidité-vieillesse-décès, adoptée par la Conférence à sa dix-neuvième session, Genève, 22 juin 1935, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant revision des articles finals, 1946.
- No.631 Convention (No.52) concernant les congés annuels payés, adoptée par la Conférence à sa vingtième session, Genève, 24 juin 1936, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant revision des articles finals, 1946.
- No.638 Convention (No.63) concernant les statistiques des salaires et des heures de travail dans les principales industries minières et manufacturières, y compris le bâtiment et la construction, et dans l'agriculture, adoptée par la Conférence à sa vingt-quatrième session, Genève, 20 juin 1938, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant revision des articles finals, 1946.

Les déclarations certifiées relatives à la ratification par la Tchécoslovaquie des dix conventions précitées ont été enregistrées au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, le 30 juin 1950, par le Directeur général du Bureau international du Travail.